

Bruks- och monteringsanvisning

Frys-skåp



Läs **ovillkorligen** bruks- och monteringsanvisningen före uppställning, installation och idrifttagning.
På så vis undviker du skador och olyckor.

Innehåll

Säkerhetsanvisningar och varningar	4
Bidra till att skona miljön	12
Spara energi.....	13
Beskrivning av skåpet.....	15
Tillbehör.....	17
Medföljande tillbehör.....	17
Extra tillbehör	17
Koppla in och stänga av skåpet.....	18
Innan den första användningen.....	18
Stänga av frysskåpet.....	18
Om skåpet ska stå oanvänt under en längre tid	18
Rätt temperatur	19
Ställa in temperatur	19
Temperaturvisning	20
Använda snabbinfrysning	21
Snabbinfrysningfunktionen.....	21
Temperatur- och dörrlarm	22
Temperaturlarm	22
Dörrlarm.....	22
Stänga av varningssignalen i förtid	22
Göra ytterligare inställningar	23
Inställningsläge.....	23
Aktivera och avaktivera driftspärren	23
Frysa in och förvara livsmedel	24
Maximal infrysningsmängd	24
Vad händer när man fryser in färska livsmedel?	24
Förvara djupfrost färdigmat	24
Frysa in livsmedel själv.....	25
Ändra inredningen	28
Använda tillbehör.....	28
Avfrostning	29
Rengöring och skötsel	31
Anvisningar för rengöringsmedel.....	31
Förbereda skåpet för att göra rent det	32
Rengöra insida och tillbehör.....	33

Rengöra luckans tätning.....	34
Rengöra ventilationsöppningarna	34
Efter rengöringen	34
Hur du klarar av mindre fel själv	35
Orsaker till ljud.....	41
Miele service	42
Få hjälp vid eventuella störningar	42
EPREL-databas	42
Mieles garanti	42
Installation.....	43
Elanslutning	43
Monteringsanvisning	44
Placering side-by-side	44
Uppställningsplats.....	45
Ventilation.....	45
Frontplatta	46
Innan du bygger in skåpet.....	47
Inbyggnadsmått	48
Ändra dörrupphängning	48
Ställa in dörrens fjäderkraft	51
Begränsa dörrens öppningsvinkel.....	51
Bygga in skåpet.....	52
För att bygga in skåpet behöver du följande verktyg:.....	52
Du behöver följande delar:	52
Förbereda skåpet	52
Skjuta in skåpet.....	54
Rikta skåpet.....	55
Montera genomgående möbelsockel.....	56
Sätta fast skåpet i nischen	57
Montera frontplatta.....	57

Säkerhetsanvisningar och varningar

Detta skåp uppfyller gällande säkerhetskrav. Felaktig användning kan dock medföra person- och saksador.

Läs bruks- och monteringsanvisningen noga innan du börjar använda skåpet. Det är viktigt eftersom den innehåller information om inbyggnad, säkerhet, användning och underhåll. På så vis undviker du personskador samt skador på skåpet.

I enlighet med normen IEC 60335-1 påpekar Miele att det är viktigt att läsa all tillgänglig information om installation av skåpet samt säkerhetsanvisningarna och varningarna.

Miele tar inget ansvar för skador som har uppstått på grund av att dessa anvisningar inte har följts.

Spara bruks- och monteringsanvisningen och överlämna den vid eventuellt ägarbyte.

Användningsområde

- Skåpet är avsedd att användas i privata hushåll och i hushållsliknande miljöer, som till exempel
- i affärer, kontor, och liknande arbetsmiljöer
 - i jordbruksfastigheter
 - av kunder på hotell, motell, bed and breakfasts, och andra typiska hushållsmiljöer.

Den är inte avsedd att användas utomhus.

- Skåpet är endast avsett för förvaring av färdig djupfryst mat, för infrysning av färska livsmedel samt beredning av is för hushållsbruk. Alla andra användningsområden är otillåtna och kan eventuellt innebära fara för användaren.

► Skåpet är inte avsett för förvaring och kylning av mediciner, blod-plasma, laboratoriepreparat eller liknande ämnen eller produkter enligt medicinproduktdirektivet. En felaktig användning av skåpet kan medföra skador på de livsmedel som förvaras eller att de förstörs helt. Skåpet är inte heller avsett att användas i utrymmen med explosionsrisk.

Miele ansvarar inte för skador som har uppkommit till följd av otillåten eller felaktig användning.

► Personer (barn inräknade), som på grund av sina fysiska, sensoriska eller psykiska förmågor, eller på grund av bristande erfarenhet eller okunskap, inte är kapabla att använda skåpet på ett säkert sätt, måste hållas under uppsikt vid användningen.

Dessa personer får endast använda skåpet utan uppsikt om de har blivit instruerade i hur det ska användas samt förstått vad som kan gå fel.

Om det finns barn i hemmet

► Barn under åtta år bör hållas borta från skåpet. De får endast använda det under uppsikt.

► Barn från åtta år och uppåt får endast använda skåpet utan uppsikt under förutsättning att de känner till hur man använder det på ett säkert sätt. Barn måste kunna se och förstå riskerna med en felaktig användning.

► Barn får inte rengöra eller underhålla skåpet utan uppsikt.

► Håll uppsikt över barn som befinner sig i närheten av skåpet. Låt inga barn leka med det.

► Kvävningsrisk! Barn kan under lek linda in sig i förpackningsmaterial (till exempel plastfolie) eller dra det över huvudet och kvävas. Håll därför barn borta från förpackningsmaterial.

Säkerhetsanvisningar och varningar

Teknisk säkerhet

► Tätheten i kretsloppet med köldmedium har kontrollerats. Detta skåp uppfyller gällande säkerhetskrav och EU-riktlinjer.



► Detta skåp innehåller köldmediet isobutan (R600a), en miljömäsig hållbar men brännbar naturgas. Den skadar inte ozonskiktet och förstärker inte växthuseffekten.

Användningen av detta miljövänliga köldmedium har delvis inneburit en ökning av driftljuden. Förutom kompressorns driftljud kan det höras ljud när köldmediet strömmar genom kylkretsloppet. Dessa effekter går tyvärr inte att undvika, men har ingen påverkan på skåpets effekt.

Se till att ingen del av kylkretsloppet skadas vid transport och montering/uppställning av skåpet. Utsprutande köldmedium kan leda till ögonskador.

Vid skador på skåpet:

- Undvik öppen eld och saker som är lättantändliga.
- Bryt strömmen till skåpet.
- Ventilera rummet där skåp står i några minuter.
- Kontakta Miele service.

► Ju mer köldmedium som finns i ett skåp desto större måste rummet vara där kylen ska stå. Om kylen skulle börja läcka kan det hända att det bildas en lättantändlig blandning av gas och luft. Per 11 g köldmedium måste rummet vara minst 1 m³ stort. Mängden köldmedium står på typskylten på insidan av skåpet.

► Anslutningsinformationen (säkring, frekvens och spänning) på typskylten måste absolut överensstämma med elnätets för att undvika skador på skåpet. Jämför denna information före anslutning. Rådfråga en elektriker vid tveksamhet.

- ▶ Skåpets elektriska säkerhet garanteras endast om det ansluts till ett jordat eluttag som är installerat enligt gällande föreskrifter. Det är mycket viktigt att denna grundläggande säkerhetsföreskrift är uppfylld. Låt en elektriker kontrollera installationen vid tveksamhet.
- ▶ Tillförlitlig och säker drift av skåpet garanteras endast när det är anslutet till det offentliga elnätet.
- ▶ För att undvika risker för användaren måste anslutningskabeln, om den är skadad, bytas ut av Miele service eller en av Miele auktoriserad fackman.
- ▶ Grenuttag eller förlängningskablar uppfyller inte den nödvändiga säkerheten (brandfara). Anslut inte skåpet till elnätet med hjälp av sådana.
- ▶ Om spänningsförande delar eller nätanslutningskabeln kommer i kontakt med fukt kan det orsaka kortslutning. Ta därför inte skåpet i bruk på platser där exempelvis mycket fukt och stänk kan förekomma (till exempel garage, tvättstugor och så vidare).
- ▶ Detta skåp får inte användas på platser som inte är fasta (till exempel båtar).
- ▶ Ett skadat skåp kan vara en fara för din säkerhet. Kontrollera att det inte har några synliga skador. Ta aldrig ett skadat skåp i drift.
- ▶ Vid installation, underhållsarbeten och reparationer måste skåpet vara spänningsfritt. Det är det endast i något av följande fall:
 - När säkringarna är franslagna.
 - När skruvsäkringarna är helt utskruvade.
 - När anslutningskabeln är utdragen ur eluttaget. Dra i stickproppen, inte i anslutningskabeln, för att bryta strömmen.
- ▶ Ej fackmässigt utförd installation, underhåll och reparation kan medföra avsevärda risker för användaren. Installationer, underhåll och reparationer får endast utföras av en av Miele auktoriserad fackman.

Säkerhetsanvisningar och varningar

- ▶ Garantin upphör om skåpet repareras av någon annan än av Miele auktoriserad service.
- ▶ Defekta delar får endast bytas ut mot originaldelar från Miele. Endast för dessa delar garanterar Miele att alla säkerhetskrav uppfylls.

Användning

- ▶ Beroende på skåpets klimatklass får vissa fastställda rumstemperaturer inte över- eller underskridas. Klimatklassen framgår av typskylten på skåpets insida. En lägre omgivande temperatur medför att kompressorn står stilla längre stunder, vilket gör att skåpet inte kan hålla nödvändig temperatur.
- ▶ Om ventilationsöppningarna täcks för eller blockeras ökar energiförbrukningen och skador på skåpet kan inte uteslutas.
- ▶ Skåpets bänkskiva har en plastkant. Se till att eventuellt fett eller olja som rinner ut inte kommer åt denna kant. Då kan spänningssprickor i plasten bildas som kan leda till att plasten spricker helt.
- ▶ Om fett- eller oljehaltiga livsmedel förvaras i skåpet eller i skåpdörren, se till att det fett eller den olja som eventuellt rinner ut inte kommer i kontakt med skåpets plastdelar. Då kan spänningssprickor i plasten bildas som kan leda till att plasten spricker helt.
- ▶ Risk för brand och explosion. Förvara inga explosiva ämnen eller produkter med brännbara drivgaser (till exempel sprayburkar) i skåpet. Antändbara gasblandningar kan antändas av elektriska komponenter.
- ▶ Explosionsrisk. Använd inga elektriska maskiner i skåpet (till exempel för att tillverka mjukglass). Det kan leda till att det uppstår gnistor.
- ▶ Risk för person- och sakskador. Förvara inte burkar och flaskor med kolsyrhaltiga drycker eller vätskor som kan frysa i skåpet. Burkarna eller flaskorna kan spricka eller explodera.

Säkerhetsanvisningar och varningar

- ▶ Risk för person- och saksador. Flaskor som förvarats i frysen för snabbkyllning måste tas ut igen senast efter en timme. Flaskorna kan spricka eller explodera.
- ▶ Skaderisk. Rör inte frysgods och metalledar med blöta händer. Händerna kan frysa fast.
- ▶ Skaderisk. Stoppa aldrig isbitar och glass, särskilt isglass, som kommer direkt ur frysdelen i munnen. Den mycket låga temperaturen medför risk för att läpparna eller tungan fryser fast vid frysgodset.
- ▶ Frys inte in delvis eller helt upptinade livsmedel igen. Förbruka dem så snabbt som möjligt, annars sjunker livsmedlens näringsvärde och de förstörs. Du kan frysa in livsmedlen igen efter det att du har kokat eller stekt dem.
- ▶ Vid förtäring av livsmedel som förvarats för länge finns risk för matförgiftning. Hållbarheten beror på flera faktorer, såsom exempelvis varans färskhet, dess kvalitet och förvaringstemperatur. Kontrollera hållbarhetsdatum och livsmedelstillverkarens förvaringsanvisningar!

Tillbehör och reservdelar

- ▶ Använd bara originaldelar från Miele. Om ej godkända tillbehör används gäller inte längre garanti och/eller produktansvar och Miele kan inte längre garantera att säkerhetsbestämmelserna uppfylls.
- ▶ Miele garanterar tillgängligheten av reservdelar till ditt skåp i upp till 15 år (minst 10 år) efter att modellserien har utgått ur sortimentet.

Säkerhetsanvisningar och varningar

Rengöring och skötsel

- ▶ Behandla aldrig tätningarna med olja eller fett. De blir då porösa med tiden.
- ▶ Ångan i en ångrengörare kan tränga fram till spänningsledande delar och orsaka kortslutning. Använd därför aldrig ångrengörare vid rengöring av skåpet.
- ▶ Spetsiga och vassa föremål skadar kylslingorna och skåpet slutar fungera. Använd därför aldrig spetsiga eller vassa föremål för att
 - ta bort frost- och isskikt
 - lossa isblock och fastfrusna livsmedelsförpackningar.
- ▶ Ställ aldrig in elektriska värmeelement eller stearinljus i skåpet för avfrostning. Plasten skadas.
- ▶ Använd inga sprayer eller avisningsmedel. De kan bilda explosiva gaser, innehålla för plasten skadliga lösnings- eller drivmedel eller vara hälsovådliga.

Transport

- ▶ Transportera alltid skåpet stående och i transportförpackningen för att det inte ska skadas.
- ▶ Risk för person- och sakskador. Var alltid två när ni transporterar och flyttar skåpet eftersom det är mycket tungt.

Hantering av uttjänat skåp

- ▶ Se till att göra dörrlåset obrukbart innan skåpet lämnas in för återvinning. Därmed förhindras att barn som leker råkar låsa in sig och därmed utsätts för livsfara.
- ▶ Utsprutande köldmedium kan leda till ögonskador. Skada inga delar av skåpets kylsystem genom att exempelvis
 - sticka hål på förångarens kylmedelskanaler
 - bryta av rörledningar
 - skrapa av ytbeläggningar.

Symbol på kompressorn (beroende på modell)

Denna anvisning har endast betydelse vid återvinning. Vid normal drift är det ingen fara!



- ▶ Oljan i kompressorn kan vara dödlig om man sväljer den eller om den kommer ner i luftvägarna.

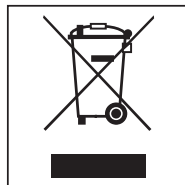
Transportförpackning

Förpackningen skyddar skåpet mot transportskador. Förpackningsmaterialen är valda med hänsyn till miljön och är därför återvinningsbara.

Förpackning/emballage som återförs till materialkretsloppet innebär minskad råvaruförbrukning och mindre mängder avfall.

Hantering av uttjänt skåp

Uttjänade elektriska och elektroniska produkter innehåller i många fall material som kan återanvändas. Men de innehåller även skadliga ämnen som är nödvändiga beståndsdelar för produktens funktion och säkerhet. Om sådana ämnen hamnar i hushållsavfallet eller hanteras på fel sätt kan det medföra skador på människors hälsa och miljön. Kasta därför på inga villkor den uttjänade produkten i hushållsavfallet.



Lämna in uttjänade elektriska och elektroniska maskiner till en återvinningsstation. Du är själv ansvarig för att radera eventuella personliga uppgifter som kan stå på skåpet.

Se till att skåpets rörledningar inte går sönder innan den lämnas in för miljövänligt omhändertagande.

På detta sätt säkerställs att köldmediet i skåpet och oljan i kompressorn inte läcker ut.

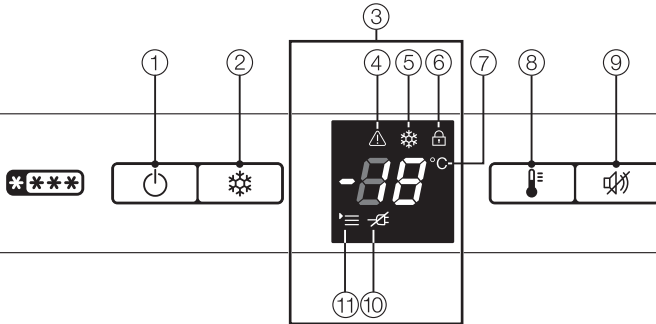
Se till att den uttjänade skåpet förvaras barnsäkert tills den lämnas in för omhändertagande. Följ anvisningarna i avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar".

	Normal energiförbrukning	Ökad energiförbrukning
Uppställning/skötsel	I ventilerade rum.	I stängda, oventilerade rum.
	Skyddad från direkt solljus.	I direkt solljus.
	Inte bredvid en värmekälla (element och/eller spis).	Bredvid en värmekälla (element och/eller spis).
	Vid idealisk rumstemperatur på 20 °C.	Vid hög rumstemperatur från 25 °C.
	Täck inte över ventilationsöppningarna och rengör dem regelbundet från damm.	Vid övertäckta och igen-dammade ventilationsöppningar.
Temperaturinställning	Frysdel -18 °C	Vid lägre temperaturinställning: Ju lägre frystemperatur, desto högre blir energiförbrukningen.

Spara energi

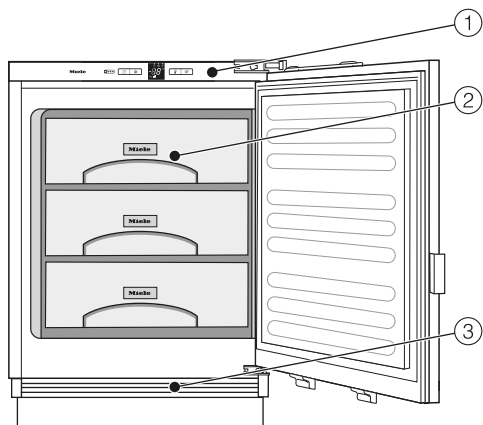
	Normal energiförbrukning	Ökad energiförbrukning
Användning	När lådorna och hyllplanen är placerade som vid leverans.	
	Öppna dörren endast vid behov och så kort tid som möjligt. Sortera livsmedlen väl.	Om dörren öppnas länge och ofta innebär det att varm rumsluft strömmar in och kylan går förlorad. Skåpet försöker kyla ner och kompressorns gångtid ökar.
	Ta med en kylväska när du handlar och placera ut livsmedlen jämnt i skåpet. Låt varm mat och dryck svalna innan den ställs in i skåpet.	Varm mat och livsmedel värmer upp skåpet. Skåpet försöker kyla ner och kompressorns gångtid ökar.
	Förpacka livsmedlen och placera dem väl.	Förångning och kondensering av vätska i frysdelen orsakar minskad kyleffekt.
	För att luftcirkulationen ska fungera bör lådor och hyllplan inte vara överfyllda.	En försämrad luftström orsakar minskad kyleffekt.
Avfrostning	Frosta av frysdelen när den har ett isskikt på max 0,5 cm.	Isskikt försämrar överföring av kyla till frysgodset.

Beskrivning av skåpet



- ① På/Av-knapp för skåpet
- ② Knapp för att starta och stänga av snabbinfrysningsfunktionen
- ③ Display med temperaturvisning
- ④ Symbol för larm
- ⑤ Symbol för snabbinfrysning
- ⑥ Symbol för driftspärr
- ⑦ Temperaturvisning
- ⑧ Knapp för inställning av temperatur
- ⑨ Knapp för avstängning av varningssignal
- ⑩ Symbol för strömavbrott
- ⑪ Menysymbol (inställningsläge: ändra displayens ljusstyrka, aktivera och avaktivera driftspärr).

Beskrivning av skåpet

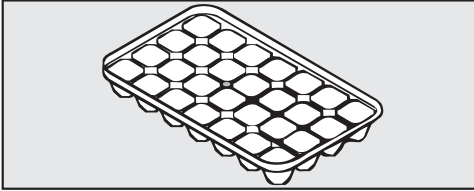


- ① Manöverpanel med display
- ② Fryslådor
- ③ Ventilationsgaller

Tillbehör

Medföljande tillbehör

Istärningslåda



Extra tillbehör

Passande till skåpet finns tillbehör och rengörings- och skötselmedel att köpa.

Extra tillbehör kan du beställa i Miele's online-shop. Du kan även köpa dem via Miele's reservdelsavdelning (se information i slutet av denna bruksanvisning) och hos Miele's återförsäljare.

Mikrofibrertrasa för allrengöring

Med mikrofibrertrasan får du enkelt bort fingeravtryck och lättare smuts på front-er i rostfritt stål, manöverpaneler, fönster, möbler, vindrutor och så vidare.

MicroCloth Kit

Mikrofibrertrasorna består av en universal-, glas- och en polertrasa.

Trasorna är väldigt slittåliga. De fina mikrofibrerna i trasorna gör rengöringen enkel och effektiv.

Koppla in och stänga av skåpet

Innan den första användningen

Förpackningsmaterial

- Ta bort allt förpackningsmaterial som finns inuti skåpet.

Rengöring

Beakta anvisningarna i avsnittet "Rengöring och skötsel".

- Rengör kylan invändigt och även alla tillbehör.

Starta skåpet

Låt skåpet förkylas ett par timmar så att temperaturen är tillräckligt låg innan du lägger in livsmedel. Lägg in livsmedel i skåpet först när temperaturen är tillräckligt låg (minst -18 °C).

- Tryck på knappen .

Skåpet börjar kylas. Temperaturvisningen och symbolen  blinkar tills det är tillräckligt kallt i frysdelen.

Stänga av frysskåpet

- Tryck på knappen  tills displayen slocknar.

Om det inte går, är driftspärren aktiverad (se "Göra ytterligare inställningar – Avaktivera driftspärren").

Kylningen är avstängd.

Om skåpet ska stå oanvänt under en längre tid

Om skåpet är avstängt en längre tid men inte är rengjort kan det bildas mögel om dörren är stängd. Rengör skåpet.

Om skåpet inte ska användas under en längre tid:

- Stäng av skåpet.
- Dra ut stickproppen eller skruva ur säkringen.
- Avfrost frysdelen.
- Rengör skåpet och låt det stå öppet för att det ska luftas tillräckligt och för att undvika att det uppstår lukt.

Att temperaturen är rätt inställd är mycket viktigt för förvaringen av livsmedel. Livsmedel förstörs snabbt av mikroorganismer men detta kan förhindras eller fördröjas med rätt förvaringstemperatur. Temperaturen påverkar hur snabbt mikroorganismerna förökar sig. En sjunkande temperatur gör denna process långsammare.

För infrysning av färska livsmedel och för långvarig förvaring av livsmedel behövs en temperatur på **-18 °C**. Vid denna temperatur har mikroorganismerna en långsam tillväxt. När temperaturen stiger över -10 °C börjar mikroorganismernas tillväxt och livsmedlens hållbarhet förkortas. Därför får infrysna och upptinade livsmedel frysas in igen först när de har tillagats (kokats eller stekts). Med höga temperaturer slipper man de flesta mikroorganismerna.

Temperaturen i skåpet stiger:

- ju oftare dörren öppnas och ju längre tid den står öppen
- ju mer livsmedel som läggs in
- ju varmare livsmedlen som läggs in är
- ju högre skåpets omgivande rums-temperatur är. Beroende på skåpets klimatklass får vissa fastställda rums-temperaturer inte över- eller under-skridas.

Ställa in temperatur

- Tryck upprepade gånger på knappen  tills önskad temperatur visas i temperaturvisningen.

När du trycker på knappen första gången visas den senast inställda temperaturen blinkande.

Temperaturen ändras löpande: När värdet -28 °C är uppnått så börjar det om med -14 °C.

Den nya temperaturen övertas automatiskt efter en liten stund och visas i displayen.

Temperaturen i skåpet ställer sig nu långsamt in på detta värde.

Rätt temperatur

Temperaturvisning

Temperaturvisningen på manöverpanelen visar det varmaste stället i skåpet.

Temperaturvisningen blinkar om:

- temperaturen inte ligger inom det temperaturområde som kan visas, till exempel om frysskåpet precis har kopplats in
- en ny temperatur ställs in
- temperaturen har stigit flera grader som indikation för en kylförlust.

Denna kylförlust spelar ingen roll om den har uppstått av:

- att dörren har stått öppen en något längre tid, till exempel när större mängder livsmedel läggs in eller tas ut ur skåpet
- att du fryser in färska livsmedel.

När temperaturen sjunker och når cirka -10 °C så lyser temperaturvisningen åter konstant.

Snabbinfrysningsfunktionen

För optimal infrysning av livsmedel måste snabbinfrysningsfunktionen kopplas in innan de färska livsmedlen ska frysas in.

På så vis blir livsmedlen snabbare genomfrysade och näringsvärde, vitaminer, utseende och smak bevaras.

Undantag

- När du lägger in redan djupfrysade livsmedel.
- När du fryser in max 2 kg livsmedel dagligen.

Koppla in snabbinfrysningsfunktionen

Snabbinfrysningen måste kopplas in **6 timmar innan livsmedlen läggs in**. Om den **maximala infrysningskapaciteten** ska utnyttjas, **så måste snabbinfrysningsfunktionen kopplas in 24 timmar innan!**

- Tryck kort på knappen för snabbinfrysning ❄.

Symbolen för snabbinfrysning ❄ lyser. Temperaturen i frysdelen sjunker eftersom skåpet arbetar med högsta möjliga kyleffekt.

Stänga av snabbinfrysningsfunktionen

Snabbinfrysningsfunktionen stängs av automatiskt efter cirka 65 timmar. Symbolen ❄ slöcknar och skåpet arbetar med normal kyleffekt igen.

För att spara energi kan du själv koppla från snabbinfrysningen i förtid.

- Tryck på knappen ❄ så att symbolen ❄ släcks.

Kylningen börjar arbeta med normal effekt igen.

Temperatur- och dörrlarm

Skåpet är utrustat med ett varningssystem så att temperaturen i det inte kan stiga obemärkt och för att undvika energiförlust om dörren står öppen.

Temperaturlarm

Om frystemperaturen blir för hög blinkar temperaturvisningen och larmsymbolen . Dessutom ljuder en varningssignal.

Den inställda temperaturen avgör vad som räknas som för hög temperatur.

Ljdsignalen och den optiska signalen aktiveras till exempel

- när skåpet slås på eller om temperaturen i en temperaturzon avviker alltför mycket från den inställda temperaturen
- när det strömmar in för mycket varm luft när du tar ut eller placerar om livsmedel
- när du fryser in en större mängd livsmedel
- när du fryser in varma livsmedel
- efter strömavbrott
- när det är något fel på skåpet.

Så snart larmtillståndet är över, tystnar varningssignalen och larmsymbolen  släcks.

 Att äta dåliga livsmedel innebär en hälsorisk.

Om temperaturen har överstigit -18°C en längre tid kan de frysta livsmedlen ha tinat delvis eller helt. Livsmedlens hållbarhet förkortas.

Kontrollera om de frysta livsmedlen har tinat delvis eller helt. Förbruka livsmedlen så snabbt som möjligt i sådana fall, eller tillaga livsmedlen (koka eller stek dem) innan du fryser in dem igen.

Dörrlarm

När dörren har stått öppen längre än cirka 60 sekunder ljuder en varningssignal.

Så snart dörren stängs tystnar varningssignalen.

Stänga av varningssignalen i förtid

Om du skulle bli störd av varningssignalen kan du stänga av den tidigare.

■ Tryck på knappen .

Varningssignalen stängs av.

Vid ett temperaturlarm lyser symbolen  tills larmtillståndet är över.

Inställningsläge

I inställningsläget aktiverar respektive avaktiverar du driftspärren.

Aktivera och avaktivera driftspärren	c
--------------------------------------	---

Inställningsläget indikeras i displayen med symbolen meny .

Hur du **aktiverar och avaktiverar driftspärren** beskrivs nedan.

Aktivera och avaktivera driftspärren

Med driftspärren kan du säkra skåpet mot oavsiktlig avstängning.

– Aktivera driftspärren

- Tryck på knappen  i cirka fem sekunder.

Symbolen Meny  lyser, och i displayen blinkar c.

Inställningsläget är nu aktiverat.

- Tryck kort på knappen  för att välja funktionen driftspärr.

I displayen visas c1.

- Tryck kort på knappen  för att aktivera driftspärren.

Symbolen för driftspärr  lyser.

- Tryck på knappen  för att lämna inställningsläget.

I displayen visas temperaturen.

– Avaktivera driftspärren

- Tryck på knappen  i cirka fem sekunder.

Symbolen för driftspärr  och meny-symbolen  lyser och i displayen blinkar c.

Inställningsläget är nu aktiverat.

- Tryck kort på knappen  för att välja funktionen driftspärr.

I displayen visas c1.

- Tryck kort på knappen  för att avaktivera driftspärren.

Symbolen för driftspärr  släcks.

- Tryck på knappen  för att lämna inställningsläget.

I displayen visas kylzonens temperatur.

Frysa in och förvara livsmedel

Maximal infrysningsmängd

För att livsmedlen ska djupfrysas till kärnan så snabbt som möjligt får den maximala fryskapaciteten inte över-skridas. Den maximala fryskapaciteten inom 24 timmar hittar du på typskylten "Fryskapacitet ... kg/24 h".

Vad händer när man fryser in färska livsmedel?

Färska livsmedel bör frysas in så snabbt som möjligt för att näringsvärde, vitaminer, utseende och smak ska bevaras på bästa sätt.

Ju långsammare livsmedel fryses in, desto mer vätska går från varje cell in i mellanrummen. Cellerna skrumprar. Vid upptining kan bara en del av den vätska som kommit ut gå tillbaka till cellerna. Detta innebär att livsmedlet förlorar en stor del av sin vätska. Du ser detta genom att en vattenansamling har bildats runt maten.

Om livsmedlet genomfrysas snabbt hinner inte så mycket vätska tränga ut ur cellerna. Cellerna skrumprar i väsentligt mindre grad. När livsmedlet tinar kan den mindre mängden vätska utanför cellerna tränga in igen och på så sätt minska vätskeförlusten. Det bildas bara en liten vätskeansamling under livsmedlet.

Förvara djupfrost färdigmat

Frys inte in delvis eller helt upptinade livsmedel igen. Först när du har kokat eller stekt dem, kan du frysa in dem igen.

Vid köp av färdig djupfrost mat, kontrollera följande redan i livsmedelsbutik-
en:

- att förpackningen inte är skadad
- hållbarhetsdatum
- temperaturen i butikens frysdisk.

Är den högre än -18 °C förkortas hållbarheten.

- Vänta med att köpa djupfrysta livsmedel till sist och transportera gärna dessa i tidningspapper eller i en kylväska.
- Lägg in de djupfrysta livsmedlen i skåpet direkt när du kommer hem.

Frysa in livsmedel själv

Frys bara in färska och fullgoda livsmedel.

Att tänka på före infrysningen

- **Lämpligt att frysa in är:**
färskt kött, fågel, vilt, fisk, grönsaker, örter, färsk frukt, mejeriprodukter, bullar, kakor, matrester, äggula, äggvita och många färdiglagade rätter.
- **Ej lämpligt att frysa in är:**
vindruvor, sallad, rädisor, crème fraîche och liknande, majonnäs, hela ägg med skal, lök, hela råa äpplen och päron.
- För att färg, smak, arom och C-vitamin ska bevaras bör grönsakerna förvällas innan de fryses in. Lägg grönsakerna portionsvis i kokande vatten i 2–3 minuter. Ta sedan upp grönsakerna och kyl av dem snabbt i kallt vatten. Låt sedan grönsakerna dropa av.
- Magert kött lämpar sig bättre för infrysning än fett kött och det kan också förvaras betydligt längre tid.
- Lägg gärna plastfolie mellan köttskivor som ska frysas in. På så vis undviker du att de fryser ihop till en klump.
- Krydda och salta inte färska livsmedel och förvällda grönsaker före infrysning. Salta och krydda maträtter endast lite grann. Vissa kryddor ändrar smakintensitet när de är frysta.
- Varm mat och dryck ska svalna innan den läggs in i skåpet för att förhindra att redan frysta livsmedel tinar och för att inte öka energiförbrukningen.

Förpacka djupfrysta livsmedel

- Frys in livsmedlen portionsvis.

– Lämpliga förpackningar

- plastfolie
- frysslangar
- aluminiumfolie
- frysburkar.

– Olämpliga förpackningar

- omslagspapper
- pergamentpapper
- cellofan
- soppåsar
- använda plastpåsar.

- Tryck ut luften ur förpackningen.

- Förslut tätt med:

- gummisnoddar
- plastklämmor
- snören
- frystejp.

Tips! Fryspåsar och frysslangar av polyetylen kan också svetsas ihop med en foliesvetsapparat.

- Skriv på förpackningen vad den innehåller samt infrysningsdatum.

Frysa in och förvara livsmedel

Innan livsmedlen läggs in i skåpet

- Om större mängder än 2 kg färska livsmedel ska frysas in, kopplar du in snabbinfrysningfunktionen en stund innan livsmedlen läggs in (se avsnittet "Använda snabbinfrysning").

De livsmedel som redan ligger i frysskåpet får på så vis en kylreserv.

Frysa in livsmedel



Skaderisk om du fryser in för stora mängder mat.

Om fryslådan/glasplattan lastas för tungt kan den gå sönder.

Håll alltid maxmängden:

- Fryslåda = 25 kg
- Glashylla = 35 kg

Var noga med att ej frysta livsmedel kommer i kontakt med redan frysta livsmedel så att dessa tinar.

- Se till att förpackningarna är torra när de läggs in så att de inte fryser fast eller fryser ihop.

– Lägga i en liten infrysningsmängd

Lägg livsmedlen i de nedersta fryslådorna.

- Placera livsmedlen utspridda på botten av fryslådorna så att de så snabbt som möjligt blir djupfrysta.

– Lägga i maximal infrysningsmängd (se typskylten)

- Ta ut den nedersta fryslådan.
- Placera livsmedlen utspridda på botten av frysdelen och/eller med kontakt till sidoväggarna för att de ska djupfrysas så snabbt som möjligt.

Efter infrysningen:

- Lägg de frysta livsmedlen i fryslådan och skjut in den i skåpet.

Förvaringstid för infrysade livsmedel

Förvaringstiden för livsmedel är även vid den rekommenderade temperaturen på -18 °C väldigt olika. Även i frysta produkter äger en nedbrytningsprocess rum. Via syre kan till exempel fett härska. Därför kan magert kött lagras dubbelt så länge som fett kött.

De angivna förvaringstiderna är riktvärden för olika livsmedel i frysdelen.

Livsmedelsgrupp	Förvaringstid (månader)
Glass	2 till 6
Bröd och bakgoods	2 till 6
Ost	2 till 4
Fet fisk	1 till 2
Mager fisk	1 till 5
Korv och skinka	1 till 3
Vilt och fläskkött	1 till 12
Fågel och nötkött	2 till 10
Grönsaker och frukt	6 till 18
Örter	6 till 10

Om förvaringstiden redan finns angiven på varans förpackning ska den följas.

Vid en konstant temperatur i frysdelen på -18 °C och med rätt förpackning kan du förlänga livsmedels hållbarhet betydligt och behöver slänga mindre mat.

Tina upp djupfrysta livsmedel

Frys inte in delvis eller helt upptinade livsmedel igen. Först när du har kokat eller stekt dem, kan du frysa in dem igen.

Djupfrysta livsmedel kan du tina upp

- i mikrovågsugn
- i ugn inställd på Varmluft eller Upptining
- i rumstemperatur
- i kylskåp (kylan som frysgodset avger används för att kyla övriga livsmedel)
- i ångugn.

Platta kött- och fiskbitar kan lätt tinas de läggs i en het stekpanna.

Kött- och fiskbitar (till exempel köttfärs, kyckling och fiskfilé) ska du tina så att de inte kommer i kontakt med andra livsmedel. Fånga upp vattnet som bildas när de tinar, och var noga med att hålla bort det. .

Frukt kan tinas i rumstemperatur både i förpackningen och i en övertäckt skål.

Grönsaker kan i allmänhet läggas direkt i sjudande vatten eller fräsas i fett. Tillagningstiden är något kortare än för färska grönsaker på grund av ändrad cellstruktur.

Frysa in och förvara livsmedel

Snabbkyla dryck

Flaskor som förvarats i frysen för snabbkylning måste tas ut igen **inom en timme**. Flaskorna kan annars spricka eller explodera.

Ändra inredningen

Ta ut låda och glashylla ur frysdelen

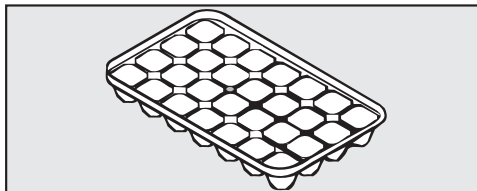
Du kan ta ut lådorna för att lägga i eller ta ut livsmedel och för rengöring.

Du kan även flexibelt "göra frysdelen större". Vid infrysning av skrymmande frysgods, som till exempel kalkon eller vilt, kan glasskivorna mellan fryslådorna tas ut.

- Dra ut lådorna helt tills det tar stopp och lyft den uppåt.
- Lyft upp glashyllan något och dra ut den rakt utåt.

Använda tillbehör

Göra isbitar



- Fyll isbitsbehållaren till 3/4 med vatten och ställ den på botten av en fryslåda.
- Använd ett trubbigt föremål, till exempel ett skedskaft, för att lossa en isbitsbehållare som har frusit fast.

Tips! Isbitarna går lätt att plocka upp ur behållaren om du håller den under rinnande vatten en kort stund.

Frysdel

Frysdelen avfrostas inte automatiskt.

Vid normal drift bildas med tiden frost och is i frysdelen, till exempel på innerväggarna. Hur mycket frost och is som bildas beror på

- hur ofta frysskåpsdörren har öppnats och stått öppen
- hur stora mängder färska livsmedel som har frusits in.
- om luftfuktigheten i rummet är förhöjd.

På grund av ett tjockt isskikt är det svårt att dra ut och öppna fryslådorna. Under vissa omständigheter kan frysskåpsdörren inte stängas ordentligt. Ett tjockt isskikt minskar också kyleffekten och energiförbrukningen ökar.

- Avfrosta frysdelen regelbundet, senast när ett cirka 0,5 cm tjockt isskikt har bildats på vissa ställen.

Tips! Använd tiden när det bara finns få eller inga livsmedel i frysdelen eller när luftfuktigheten i rumsluften och den omgivande temperaturen är låg.

 Skaderisk på grund av felaktig avfrostning.

Se till att kylslingorna, och därmed kyl/frys-kombinationen, inte skadas vid avfrostning.

Skrapa inte bort frost- och isskikt. Använd inga spetsiga eller vassa föremål.

Använd inga mekaniska hjälpmedel eller andra medel som inte rekommenderats av tillverkaren för att påskynda avfrostningen.

Före avfrostning

- Koppla in snabbinfrysningfunktionen en dag innan avfrostningen. På så vis får livsmedlen en kylreserv och kan då förvaras en längre tid i rumstemperatur.
- Ta ut de frysta livsmedlen och linda in dem i flera lager tidningspapper eller handdukar.

Tips! Du kan också förvara frysgodset i kylväskor.

- Förvara frysgodset på en kall plats tills frysdelen kopplas in igen.
- Ta ut alla fryslådor och glasskivor (beroende på modell) ur frysdelen.

Avfrostning

Vid avfrostning

Ju längre tid frysgodset förvaras i rumstemperatur, desto kortare blir hållbarheten.

Avfrosta snabbt.



Skaderisk på grund av värme och inträngande fukt.

Ångan från en ångrengörare samt elektriska värmare och brinnande ljus kan skada plast och elektriska komponenter.

Ångrengörare, elektriska värmare och brinnande ljus får inte användas för avfrostning.

Avfrostningssprayer kan bilda explosiva gaser och innehålla lösnings- eller drivmedel som kan skada plasten eller vara hälsovådliga.

Använd inga sprayer eller avsningsmedel.

- Stäng av skåpet.

Kylningen är avstängd.

- Dra ut stickproppen eller skruva ur säkringen.

- Låt frysskåpsdörren stå öppen.

Tips! Du kan påskynda avfrostningen genom att ställa två kastruller med varmt (inte kokande) vatten på ett grytunderlägg i frysdelen. Du kan då låta dörren vara stängd under avfrostningen så att värmen inte försvinner lika lätt.

- Ta ut is som har lossnat.
- Torka upp avfrostningsvattnet med en disksvamp eller en trasa. Gör det flera gånger om det behövs.

Efter avfrostningen

- Rengör frysdelen och torka ur den.
- Stäng skåpdörrarna.
- Anslut skåpet igen och koppla in det.
- Koppla in snabbinfrysningsfunktionen så att det snabbt blir kallt.
- Sätt in fryslådorna med de frysta livsmedlen när det är tillräckligt kallt.
- Stäng av snabbinfrysningsfunktionen genom att trycka på knappen för snabbinfrysning så snart skåpet har uppnått en konstant temperatur på minst -18°C .

Var noga med att det inte kommer in vatten i elektroniken.



Skaderisk på grund av inträngande fukt.

Ångan från en ångrengörare kan skada plast och elektriska komponenter. Använd inte en ångrengörare för att rengöra skåpet.

Typskylten på insidan av skåpet får inte tas bort. Den behövs om det skulle uppstå något fel.

Anvisningar för rengöringsmedel

Använd endast rengörings- och vårdande medel som inte är skadliga mot livsmedel inuti skåpet.

För att undvika att ytorna skadas ska du **inte** använda följande vid rengöring:

- rengöringsmedel som innehåller soda, ammoniak, syra eller klorid
- kalklösande rengöringsmedel
- skurmedel i pulver eller flytande form
- rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel
- rengöringsmedel för rostfritt stål
- diskmaskinsrengöringsmedel
- ugnsspray
- rengöringsmedel för glas eller föns-terputsmedel
- hårda disksvampar och borstar som repar
- rengöringssvampar för glaskeramiska ytor
- vassa metallskrapor.

För rengöring rekommenderar vi en ren trasa, ljummet vatten och lite handdiskmedel.

Viktiga anvisningar för rengöring hittar du på de följande sidorna.

Rengöring och skötsel

Förbereda skåpet för att göra rent det

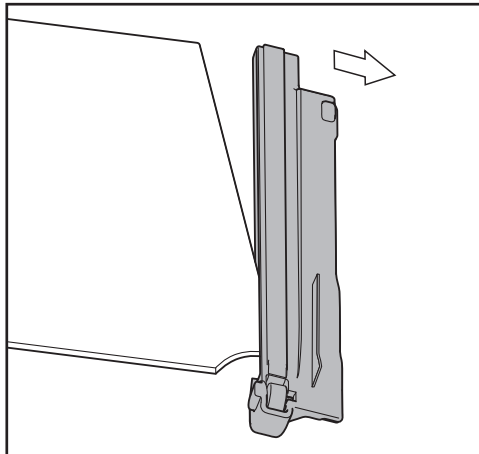
- Stäng av skåpet.

Displayen slocknar och kylningen är avstängd.

- Ta ut livsmedlen ur skåpet och förvara dem på en kall plats.
- Avfrost frysdelen (se avsnittet “Avfrostning”).
- Ta ut alla andra löstagbara delar och diska dem.

- Ta ut lådorna.
- Ta ut hyllplanen: Lyft hyllplanet något framtill och dra ut det rakt utåt.

Listerna på sidorna av hyllplanen tål inte maskindisk.



- Dra bort listerna.
- Sätt tillbaka listerna på hyllplanet efter rengöringen.

Rengöra insida och tillbehör

Rengör och avfrosta skåpet regelbundet (cirka två gånger per år).

Låt inte smuts få bita sig fast utan ta bort den direkt.

Passa på när

- det är lite eller inget livsmedel i frysdel,
 - luftfuktigheten i rumsluften och den omgivande temperaturen är låg (kallare årstid).
- Rengör **inuti** med en ren disksvamp, ljummet vatten och lite handdiskmedel.
- Torka sedan av allt med rent vatten efter rengöringen och torka sedan allt torrt med en trasa.

Följande delar **tål inte maskindisk**:

- alla fryslådor
- hyllplanen

■ Diska dessa delar för hand.

Isbitsbehållaren **kan diskas i diskmaskin**.



Skaderisk på grund av för höga diskmaskinstemperaturer.

Delar av skåpet kan bli oanvändbara eller deformeras vid diskning i maskin med en temperatur över 55 °C.

Använd bara diskmaskinsprogram med en maximal temperatur på 55 °C när du diskar maskindiskbara delar.

I diskmaskinen kan plastdelar ta färg av naturfärgmedel, till exempel i morötter, tomater och ketchup. Missfärgningen påverkar inte delarnas stabilitet.

- Låt skåpet stå öppet en liten stund för att det ska luftas tillräckligt och för att undvika att det uppstår lukt.

Rengöring och skötsel

Rengöra luckans tätning

Om dörrtätningen är skadad eller har glidit ur spåret stängs dörren inte ordentligt och kyleffekten minskar. Detta leder till att det bildas kondensvatten inuti skåpet, vilket kan leda till isbildning.

Skada inte dörrtätningen och se till att den inte glider ur spåret.



Skaderisk på grund av felaktig rengöring.

Vid behandling av dörrtätningen med olja eller fett kan den bli porös.

Behandla aldrig tätningen med olja eller fett.

- Rengör regelbundet tätningslisterna med rent vatten och torka torrt med en trasa.

Rengöra ventilationsöppningarna

Dammavlagringar ökar energiförbrukningen.

- Rengör ventilationsöppningarna regelbundet med pensel eller dammsugare (använd till exempel borstmunstycket som medföljer Miele's dammsugare). Damm gör så att energiförbrukningen ökar.

Efter rengöringen

- Stäng luckan.
- Koppla in skåpet igen.
- Koppla in snabbinfrysningsfunktionen så att det snabbt blir kallt.
- Skjut in lådorna i skåpet igen när temperaturen är tillräckligt låg.
- Stäng av snabbinfrysningsfunktionen igen.

Hur du klarar av mindre fel själv

Du kan själv åtgärda de flesta fel och störningar som uppstår vid daglig användning av din produkt. I många fall kan du då spara tid och kostnader eftersom du inte behöver kontakta Miele service.

Nedanstående tabeller är till hjälp för att hitta orsaken till ett fel och åtgärda det.

Öppna helst inte skåpet förrän felet har åtgärdats. Detta för att inte förlora mer kyla än nödvändigt.

Problem	Orsak och åtgärd
Skåpet kyler inte, innerbelysningen fungerar inte när dörren är öppen.	Skåpet är inte inkopplat. ■ Koppla in skåpet.
	Stickproppen sitter inte ordentligt i vägguttaget. ■ Sätt in stickproppen i vägguttaget.
	Säkringen till huvudströmmen har gått eftersom skåpet, huvudströmmen eller någon annan maskin är trasig. ■ Kontakta en elektriker eller Miele service.
Kompressorn är igång hela tiden.	Inget fel. För att spara energi kopplas kompressorn om till ett lägre varvtal vid lägre kylbehov. På så vis ökar kompressorns gångtid.

Hur du klarar av mindre fel själv

Problem	Orsak och åtgärd
Kompressorn startar allt oftare och under längre tid och temperaturen i skåpet är för låg.	Ventilationsöppningarna är blockerade eller igen-dammade. ■ Täck inte för ventilationsöppningarna. ■ Rengör ventilationsöppningarna regelbundet från damm.
	Skåpdörren har öppnats ofta eller så har en stor mängd livsmedel nyligen lagts in. ■ Öppna skåpdörren endast vid behov och så kort tid som möjligt. Den nödvändiga temperaturen ställs in automatiskt efter en viss tid.
	Dörren är inte riktigt stängd. Eventuellt har det redan bildats ett tjockare isskikt. ■ Stäng dörren. Den nödvändiga temperaturen ställs in automatiskt efter en viss tid.
	Om ett tjockt isskikt redan har bildats, minskar kyl-effekten och energiförbrukningen ökar. ■ Avfrosta skåpet och rengör det.
	Rumstemperaturen är för hög. Ju högre rumstemperatur, desto längre tid är kompressorn igång. ■ Följ anvisningarna i avsnittet "Installation – Uppställningsanvisningar – Uppställningsplats".
	Temperaturen i skåpet är för lågt inställd. ■ Ändra temperaturinställningen.
	Snabbinfrysningsfunktionen är fortfarande aktiverad. ■ För att spara energi kan du själv stänga av snabb-infrysningen i förtid.

Hur du klarar av mindre fel själv

Problem	Orsak och åtgärd
Kompressorn kopplas in allt mer sällan och under kortare tid, vilket gör att temperaturen i skåpet stiger.	Detta är inget fel. Den inställda temperaturen är för hög. ■ Ändra temperaturinställningen. ■ Kontrollera temperaturen en gång till efter 24 timmar.
	Maten börjar tina upp. Den omgivande temperaturen som skåpet är avsett för, underskreds. Kompressorn startar allt mer sällan när den omgivande temperaturen är för låg. Därför kan det bli för varmt i frysdelen. ■ Följ anvisningarna i avsnittet "Installation – Uppställningsplats". ■ Höj den omgivande temperaturen.
Vid skåpets baksida nertill vid kompressorn blinkar en LED-kontrollampa (beroende på modell). Kompressorelektroniken är utrustad med en driftindikering och en LED-kontrollampa för feldiagnoser.	Kontrollampan blinkar flera gånger var 5:e sekund. Ett fel har uppstått. ■ Kontakta Miele service.
	Kontrollampan blinkar regelbundet var 15:e sekund. Inget fel. Blinkandet är normalt.

Hur du klarar av mindre fel själv

Meddelanden i displayen

Problem	Orsak och åtgärd
I displayen lyser symbolen  . Skåpet kan inte stängas av.	Driftspärren är aktiverad. ■ Stäng av driftspärren (se “Göra ytterligare inställningar”, avsnitt “Aktivera och avaktivera driftspärren”).
I displayen blinkar två streck.	Temperaturen visas bara när den ligger under 0 °C. ■ Kontrollera temperaturvisningen i displayen cirka 6 timmar efter att du har kopplat in frysskåpet.
Varningssignalen hörs och i displayen blinkar  tillsammans med temperaturvisningen.	Temperaturlarmet aktiverades (se avsnittet “Temperatur- och dörrlarm”): Temperaturen i frysskåpet är för varm eller för kall. Orsaken till detta kan till exempel vara att: – dörren har öppnats ofta – en stor mängd livsmedel har lagts in utan att snabbinfrysningsfunktionen har aktiverats – det har varit ett längre strömavbrott. ■ Stäng av larmläget.  släcks. Beroende på temperatur, kontrollera livsmedlen om de har börjat tina eller om de har tinat upp helt. Tillaga livsmedlen i så fall (koka eller stek dem), innan du fryser in dem igen.
I displayen visas symbolen strömavbrott  , och varningssignalen hörs. Likaså visas den varmaste temperaturen som uppnåtts i skåpet under strömavbrottet.	Ett strömavbrott visas: temperaturen i skåpet har stigit för mycket under de senaste dagarna eller timmarna på grund av ett strömavbrott. När strömavbrottet är över, arbetar skåpet vidare med den senaste temperaturinställningen. ■ Tryck på knappen OK. Den visade, högsta temperaturen raderas. Därefter visas åter den faktiska temperaturen som för tillfället råder i fryszonen. ■ Beroende på temperatur, kontrollera om livsmedlen har börjat tina eller om de har tinat upp helt. Om livsmedlen är tinade så behöver du tillaga dem (koka eller steka dem) innan du fryser in dem igen.

Hur du klarar av mindre fel själv

Problem	Orsak och åtgärd
I displayen lyser ■ , skåpet kyler inte, övrig användning samt innerbelysningen fungerar dock.	Demoläget är inkopplat. Demoläget gör så att skåpet kan presenteras i butik utan inkopplad kylning. För privat bruk behöver du inte denna inställning. ■ Hör med kundtjänst hur du stänger av demoläget.
I displayen visas F0 till F9 .	Det föreligger ett fel. ■ Kontakta Miele service.

Hur du klarar av mindre fel själv

Allmänna problem med skåpet

Problem	Orsak och åtgärd
Skåpdörren kan inte öppnas flera gånger i rad.	Inget fel. Vakuumeffekten gör att dörren kan öppnas först efter cirka 1 minut utan större kraftansträngning.
Livsmedlen har frusit fast.	Förpackningarna var inte torra när de lades in. ■ Lossa dem med ett trubbigt föremål, till exempel ett skedskäft.
Skåpet känns varmt på utsidan.	Inget fel. Värmen som uppstår vid köldalstringen används för att undvika att kondens bildas.

Orsaker till ljud

Helt normala ljud	Hur uppstår de?
Brrrrr...	Det brummande ljudet kommer från motorn (kompressorn). Det kan ibland låta något högre när motorn kopplas in.
Blubb, blubb...	Ett bubblande, gurglande eller surrande ljud kommer från köldmediet när det rinner genom rören.
Klick...	Ett klickande ljud hörs när termostaten kopplar in eller ur motorn.
Knack...	Ett knackande ljud hörs alltid när material expanderar i skåpet.
Tänk på att det är omöjligt att helt och hållet undvika motor- och strömningsljud i kylsystemet.	

Ljud	Orsak och åtgärd
Klapprande, slamrande och klirrande ljud	Skåpet står ojämnt. Rikta skåpet med hjälp av ett vattenpass tills det står jämnt. Använd skruvfötterna under skåpet för detta eller lägg något under.
	Skåpet kommer åt andra möbler eller maskiner. Flytta dem lite.
	Lådor eller hyllplan skallrar eller kärvar. Kontrollera de uttagbara delarna och sätt vid behov i nya delar.
	Flaskor eller andra kärl rör vid varandra. Flytta dessa en aning från varandra.
	Transportkabelhållaren hänger kvar på baksidan av skåpet. Ta bort den.

Miele service

Få hjälp vid eventuella störningar

Om det uppstår fel som du själv inte kan åtgärda, var god kontakta din Miele återförsäljare eller Miele service.

Miele service kan du boka online under www.miele.se/service.

Du hittar kontaktuppgifterna på baksidan av den här anvisningen.

Service behöver modellbeteckning och tillverkningsnummer. Båda dessa uppgifter finns på typskylten.

Typskylten befinner sig inne i skåpet.

EPREL-databas

Från den 1 mars 2021 hittar du information om energimärkning och kraven för eco-programmet i den europeiska produkt databasen (EPREL). Du kommer till produkt databasen via länken <https://eprel.ec.europa.eu/>. Här uppmanas du att ange modellbeteckningen.

Denna hittar du på typskylten.

Miele			
XXXXXX	Nr. XX/ XXXXXXXXXX.		
VENTILKÜHLSCHRANK-INTERTECH-MODELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERA/VOR/TOP ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS-MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. ACONDICIONAMTO. VINOS-MOD. ENFOUBAJO EN OBLERA BRINHO A TEMPERATURA VINO			
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	Ap-Type/AP-Type AP-Type/AP-Tipo	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac.Congeladora
Nutzinhalt Net Capacity Volume U e Capac. Util	Ges Tot To Tot	/ K / G / R / F / R / C / F / C	/ WEIN / KALT / WINE / CHILL / WINE / CHILL / VINO / CHILL
			R600a: XXg

Mieles garanti

Garantitiden för produkten är ett år.

Du hittar mer detaljerad information om garantivillkoren i garantihäftet.

Elanslutning

Skåpet levereras färdigt för anslutning för växelström 50 Hz, 220–240 V.

Säkringen måste vara på minst 10 A.

Anslutningen får endast ske till ett jordat uttag som är installerat enligt gällande föreskrifter. Elanslutningen måste utföras enligt gällande föreskrifter.

Stickproppen får inte ligga direkt bakom skåpet. Den måste vara lätt tillgänglig för att i nödfall kunna dras ut snabbt.

Om uttaget inte är tillgängligt måste anslutningen på installationsplatsen vara jordad eller installerad enligt gällande föreskrifter. Som frånkopplingsdon gäller en tillgänglig strömbrytare med ett kontaktavstånd på minst 3 mm. Till detta hör skyddssäkring för strömbrytare, säkringar och kontaktorer (EN 60335).

Stickproppen och skåpets nätanslutningskabel får inte komma åt skåpets baksida eftersom kontakt och kabel kan skadas av vibrationer från skåpet. Detta kan orsaka kortslutning.

Andra maskiner bör inte heller anslutas till kontakter som finns bakom skåpet.

Det är inte tillåtet att ansluta skåpet via förlängningskabel eftersom den inte garanterar tillräcklig säkerhet (till exempel överhettningss fara).

Skåpet får inte anslutas till en växelriktare som används vid en autonom strömförsörjning, till exempel **strömpaneler**.

Om detta görs kan spänningstoppar orsaka en säkerhetsavstängning när produkten slås på. Elektroniken kan ta skada! Produkten får inte heller användas tillsammans med **energisparkontakter** eftersom energitillförseln reduceras och produkten blir för varm.

Om anslutningskabeln måste bytas, får detta endast göras av en elektriker.

Installation

Monteringsanvisning

 Risk för skador om skåpet tippar. Skåpet är mycket tungt och kan tippa framåt när dörren är öppen. Håll dörren respektive dörrarna stängd/-a tills skåpet är inbyggt och säkrat i inbyggnadsnischen enligt bruks- och monteringsanvisningen.

 Brand- och skaderisk på grund av värmeavgivande produkter. Värmeavgivande produkter kan antändas och orsaka brand i skåpet. Skåpet får inte byggas in under en håll.

 Brand- och skaderisk på grund av öppen låga. Öppna lågor kan orsaka brand i skåpet. Se till att till exempel inte ställa tända ljus i närheten av skåpet.

Placering side-by-side

 Skaderisk på grund av kondensat på skåpets utsida. Vid hög luftfuktighet kan kondens hamna på skåpets utsida, vilket kan leda till korrosion. Placera aldrig ett skåp vertikalt eller horisontalt mot andra modeller.

Ditt skåp kan ställas upp side-by-side med vissa modeller som har ett integrerat sidovägglement.

Rådfråga din återförsäljare om vilka kombinationer som är möjliga för ditt skåp.

Uppställningsplats

Skåpet bör stå på en torr och välventilerad plats.

Tänk på att energiförbrukningen ökar om skåpet står bredvid ett element, en spis eller en annan värmekälla. Undvik också direkt sol.

Ju högre rumstemperaturen är, desto längre tid går kompressorn och desto högre blir energiförbrukningen.

Beakta dessutom följande när du bygger in ditt skåp:

- Kontakten får inte vara bakom skåpet. Den måste vara lätt tillgänglig vid nödfall.
- Stickpropp och anslutningskabel får inte komma åt skåpets baksida eftersom de kan skadas av vibrationer från skåpet.
- Andra maskiner bör inte heller anslutas till kontakter som finns bakom skåpet.

 Skaderisk på grund av för hög luftfuktighet.

Vid hög luftfuktighet kan kondens hamna på skåpets utsida, vilket kan leda till korrosion.

Placera skåpet i ett torrt rum med tillräcklig ventilation.

Se till att dörren stängs ordentligt, att de angivna ventilationsöppningarna stämmer och att skåpet byggts in enligt beskrivningen i denna bruks- och monteringsanvisning.

Klimatklass

Beroende på skåpets klimatklass får vissa fastställda rumstemperaturer inte över- eller underskridas. Klimatklassen framgår av typskylten på skåpets insida.

Klimatklass	Omgivningstemperatur
SN	+10 till +32 °C
N	+16 till +32 °C
ST	+16 till +38 °C
T	+16 till +43 °C

En lägre omgivande temperatur medför att kompressorn står stilla längre stunder. Detta kan leda till högre temperaturer i skåpet och orsaka följdskador.

Ventilation

 Brand- och skaderisk på grund av otillräcklig ventilation.

Om skåpet inte har en ordentlig ventilation, går kompressorn igång oftare och går under längre tid. Detta leder till ökad energiförbrukning och till ökad drifttemperatur för kompressorn vilket kan leda till skador på kompressorn.

Se till att skåpet är tillräckligt ventilerat.

Tänk på att hålla de angivna måtten för ventilationsöppningarna.

Ventilationsöppningarna får inte täckas för eller blockeras.

De måste dessutom regelbundet rengöras från damm.

Ventilationen sker genom ventilationsgallret i sockeln på skåpet.

Installation

Frontplatta

– Spaltmått

Beroende på köksdesign är tjocklek och kantradie på frontplattan samt vertikalt spaltmått fastlagt.

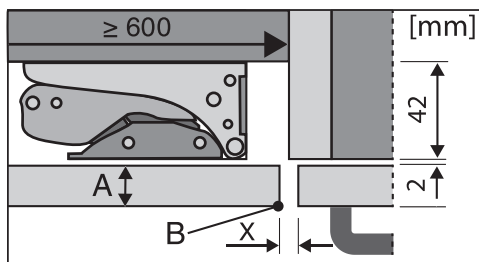
Tänk därför alltid på:

Om spaltmåtten mellan frontplattan till skåpet och den bredvidliggande skåpluckan är för litet kan det hända skåpdörren kommer att slå emot skåpluckan bredvid.

Beroende på tjocklek och kantradie på frontplattan kan ett individuellt spaltmått behövas.

Tips! Det här måste du tänka på när du designar ditt kök eller om du ska byta ut skåpet.

Tjocklek på frontplattan A [mm]	Spaltmått X [mm] för olika kantradier B			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16–19	minst 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5

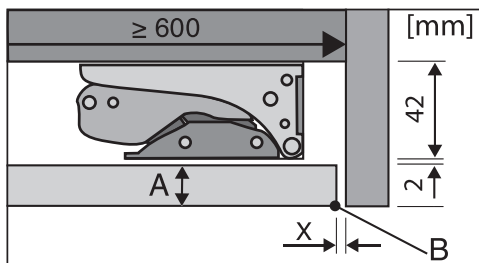


bredvidliggande skåplucka

A = tjocklek frontplatta

B = kantradie

X = spaltmått



bredvidliggande passida

A = tjocklek frontplatta

B = kantradie

X = spaltmått

Tips! Montera en passbit mellan inbyggnadsskåpet och sidoväggarna. På så vis får du ett tillräckligt stort avstånd.

– Vikt frontplatta

⚠ Skaderisk på grund av tung frontplatta.

En monterad frontplatta som över-skrider den tillåtna vikten kan skada gångjärnen, vilket i sin tur kan leda till funktionsstörningar.

Frysskåp

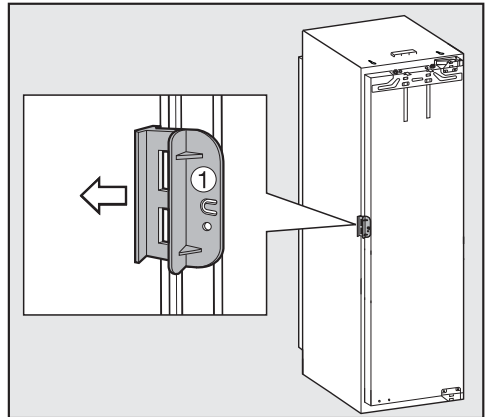
max vikt front-platta i kg

F 31202 Ui

10

Innan du bygger in skåpet

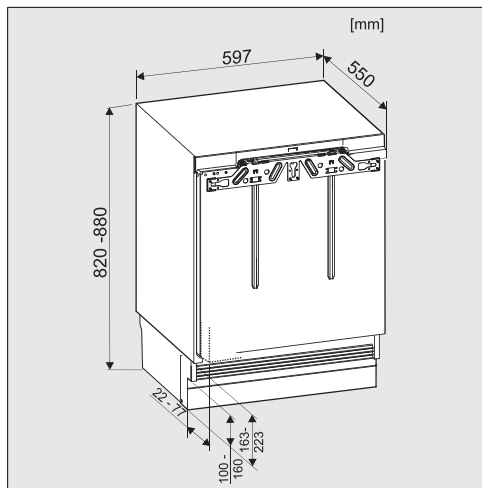
- Ta ut tillbehörspåsen med monteringsdelarna och annat tillbehör ur skåpet och ta bort gummilisten från dörrens utsida innan du bygger in skåpet.
- Avlägsna kabelhållaren från skåpets baksida.



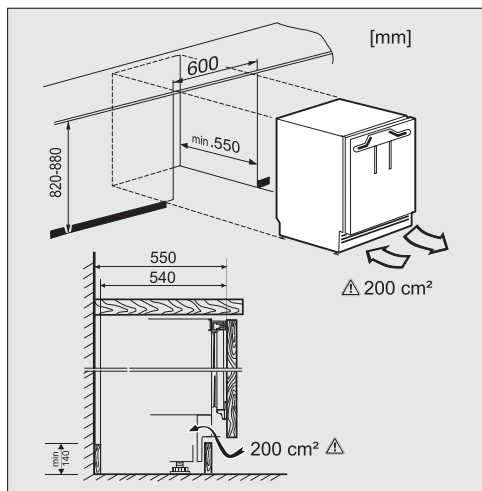
- Öppna dörren och dra bort den röda transportsäkringen ① (beroende på modell).

Installation

Inbyggnadsmått



Mått



Mått för ventilationen

Ändra dörrupphängning

Kyl/frys-kombinationen levereras med högerhängd dörr. Ska dörren vara vänsterhängd måste dörrupphängningen ändras.

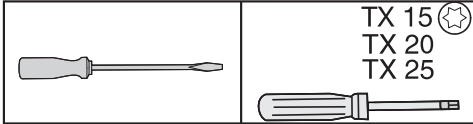
⚠ Risk för person- och sakskador vid ändring av dörrupphängningen. Om ändringen av dörrupphängningen bara utförs av en person är skaderisken större.

Ändra alltid dörrupphängningen med hjälp av ytterligare en person.

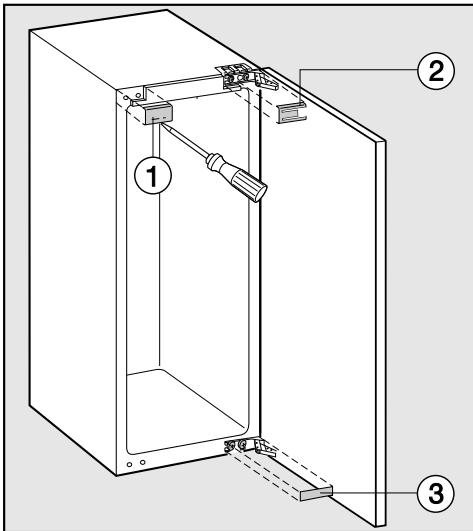
Om dörrtätningen är skadad eller har glidit ur spåret stängs dörrarna inte ordentligt och kyleffekten minskar. Det bildas kondensvatten i skåpet, vilket kan leda till isbildning. Skada inte dörrtätningen och se till att den inte glider ur spåret.

Förbereda omhängning av dörren

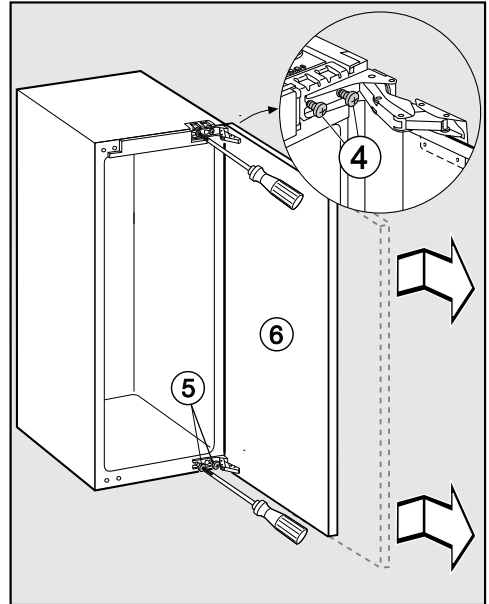
För att hänga om dörren behöver du följande verktyg:



- För att skydda dörren och golvet medan du hänger om dörren, lägger du ut ett lämpligt underlag på golvet.



- Ta bort täckskydden ①, ② och ③.



- Lossa skruvarna ④ och ⑤ på gångjärnen lite grann.
- Skjut skåpdörren ⑥ utåt och häng av den.
- Skruva ut skruvarna ④ helt, och skruva in dem löst på motsatt sida.
- Skruva ut skruvarna ⑤ helt, och skruva in dem löst på motsatt sida.

Installation

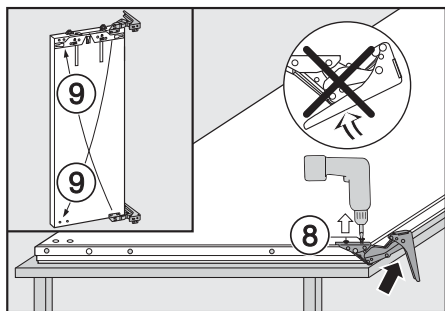
Montera dörren

- Lägg den bortmonterade dörren med utsidan uppåt på ett stabilt underlag.

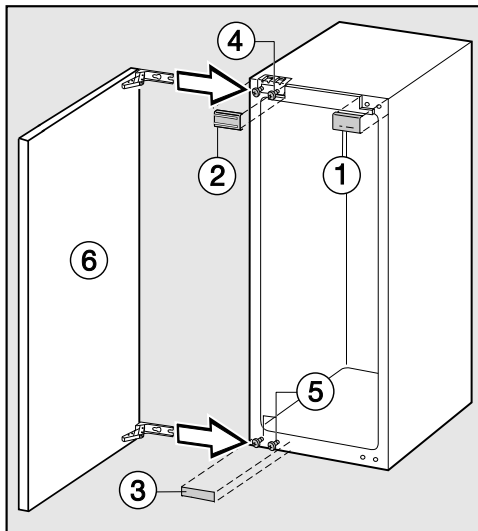
⚠ Skaderisk på grund av gångjärn som fälls ihop.

Gångjärnen kan fällas ihop.

Lämna gångjärnen öppna.



- Skruva ut skruvarna ⑧.
- Flytta gångjärnen och sätt dem diagonalt ⑨.

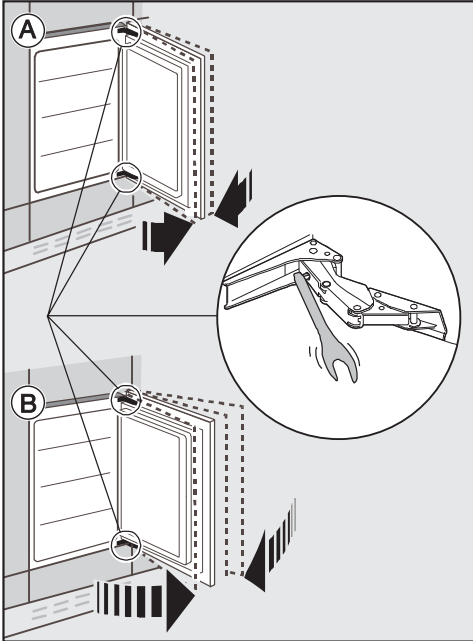


- Skjut in skåpdörren ⑥ på de förmonterade skruvarna ④ och ⑤, och dra åt skruvarna ④ och ⑤ ordentligt.
- Sätt på täckskydden ①, ② och ③.

Ställa in dörrens fjäderkraft

Om du vill att skåpdörren endast fjädrar när den öppnas och att dörren ska kunna öppnas mjukare, så kan du förstärka skåpdörrens fjäderkraft:

För detta ställer du en gångjärnen med en insexnyckel.



Ⓐ Dörren ska inte öppnas så mycket:

■ Vrid insexnyckeln medurs.

Gångjärnet är nu hårdare inställt och kan inte längre öppnas så långt.

Ⓑ Dörren kan öppnas mycket:

■ Vrid insexnyckeln moturs.

Gångjärnet är nu mindre hårt inställt och kan öppnas lättare.

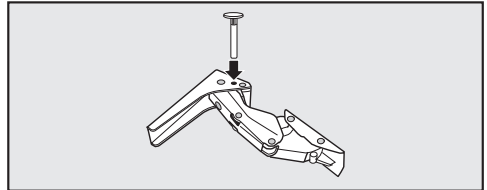
Begränsa dörrens öppningsvinkel

Gångjärnen är fabriksinställda så att dörren kan öppnas mycket.

Om dörrens öppningsvinkel av någon anledning ska begränsas, kan detta justeras med gångjärnen.

Om dörren till exempel slår i en angränsande vägg när den öppnas, bör öppningsvinkeln begränsas till 90°:

Dörrebegränsningsstiften måste monteras innan skåpet byggs in.



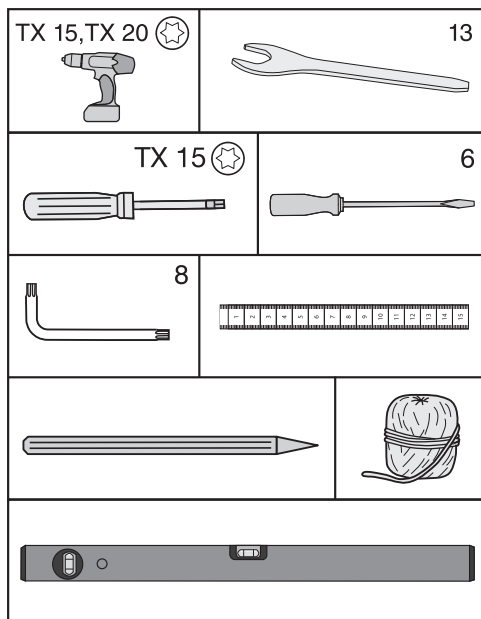
■ Sätt i de medföljande stiften uppifrån i gångjärnen för att begränsa öppningsvinkeln.

Öppningsvinkeln är nu begränsad till cirka 90°.

Installation

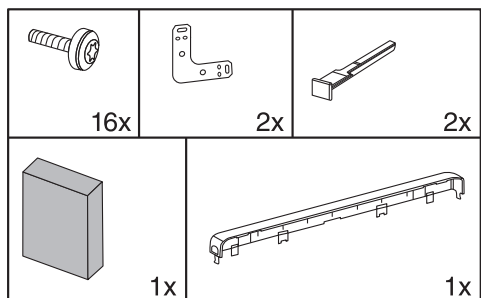
Bygga in skåpet

För att bygga in skåpet behöver du följande verktyg:



Du behöver följande delar:

Alla delar är märkta med siffror. Dessa siffror hittar du också i monteringsstegen som följer.



Förbereda skåpet

- Ställ skåpet precis framför underbyggnadsnischen.
- Fatta tag i sidorna på sockelpanelen och dra av den framåt.

Du kan välja mellan två möjligheter när du fäster kylprodukten:

1. Övre förankring

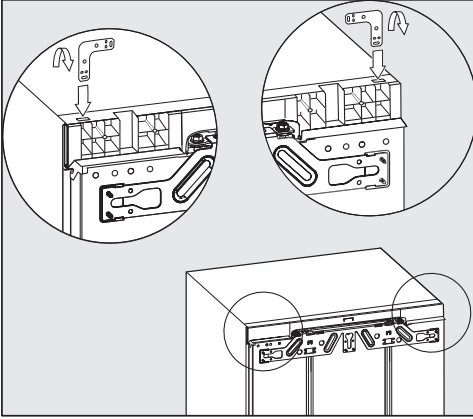
Detta lämpar sig för att fästa skåpet under bänkskivor som t.ex. består av plast (laminat, osv.). En förutsättning är en bänkskiva, mot vilken fästvinklarna kan skruvas fast.

Kylprodukten är vid helt utskruvade skruvfötter något spänd mellan golvet och bänkskivan.

2. Förankring på sidan

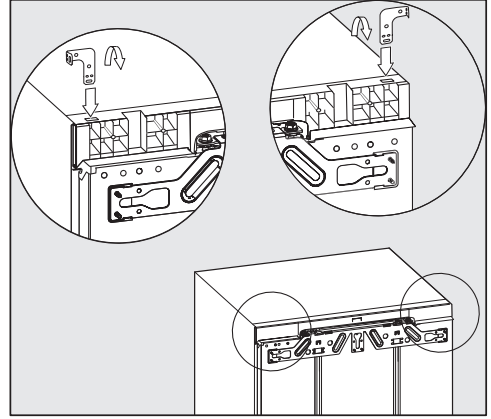
Detta lämpar sig för att fästa skåpet under hårda bänkskivor som t.ex. består av granit. En förutsättning är sidoväggar på snickeriskåpen till höger och vänster om kylprodukten, mot vilka fästvinklarna kan skruvas fast.

Kylprodukten är lägre än bänkskivan vid helt utskruvade skruvfötter.



1. Övre förankring

- Sätt vinkeln i öppningen på skåpets tak.
- Böj vinkeln på det perforerade stället.



2. Förankring på sidan

Vinkeln måste böjas i bägge ändar.

- Sätt vinkeln i öppningen på skåpets tak.
- Böj vinkeln på det perforerade stället.
- Ta ut vinkeln ur öppningen och sätt in vinkelns räta ände.
- Böj nu även denna ände av vinkeln på det perforerade stället.

Installation

Skjuta in skåpet

⚠ Risk för skador på grund av nätkabeln.

När du skjuter in skåpet kan nätkabeln klämmas fast och skadas.

Skjut försiktigt in skåpet i nischen.

⚠ Risk för skador på golvet.

Golvet kan skadas när skåpet förflyttas.

Flytta skåpet försiktigt på ömtåliga golv.

⚠ Skaderisk på grund av skruvfötterna.

Skruvfötterna kan brytas av.

Skjut endast in skåpet i underbyggnadsnischen med nästan helt inskruvade skruvfötter.

Tips! Lossa de bägge bakre skruvfötterna med ett halvt varv vardera innan du skjuter in kylen. Efter att den har skjutits in kan skruvfötterna lättare ställas in framifrån (se avsnittet “Rikta skåpet”).

■ Dra nätkabeln så att skåpet enkelt kan kopplas in efter inbyggnaden.

Tips! Fäst ett snöre på stickproppen och “förläng” på så sätt nätkabeln, för att underlätta inskjutandet.

Dra sedan nätkabeln i den andra änden av snöret genom möbeln.

Om skåpet skjuts in för långt i underbyggnadsnischen kan skåpets dörrar inte stängas ordentligt efter monteringen. Detta kan leda till att det bildas kondensvatten och isbeläggningar och andra funktionsstörningar, vilka i sin tur kan leda till ökad energiförbrukning.

Skjut in skåpet så långt i inbyggnadsnischen, så att överallt ett avstånd på **42 mm** hålls mellan skåpet och möbelns sidoväggar.

■ Skjut in skåpet i underbyggnadsnischen tills framkanten på gångjärnen uppe och nere ligger an mot framkanten på snickeriskåpets vägg.

På så vis hålls ett avstånd på **42 mm** till framkanten på snickeriskåpets sidoväggar.

För inbyggnadsskåp med delar för dörrupphängning (som fästappar, tätningsläppar och så vidare) måste måtten på delarna för dörrupphängningen stämma, så att avståndet på **42 mm** hålls.

- Dra fram skåpet till motsvarande avstånd.
- Kontrollera en gång till att ett avstånd på **42 mm** överallt hålls till dörrupphängningens framkanter.

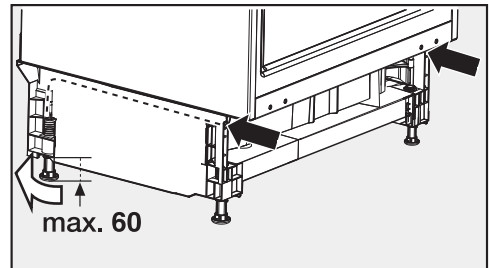
Tips! Om möjligt, ta bort dörrupphängningen och skjut in skåpet i inbyggnadsnischen tills alla fästvinklar uppe och nere ligger an mot framkanten på snickeriskåpets vägg.

Rikta skåpet

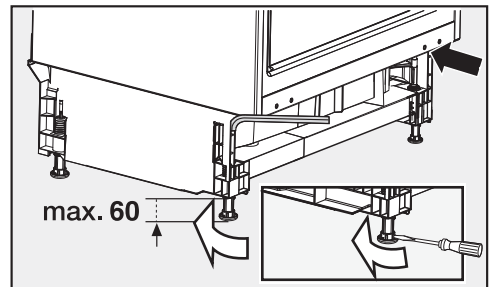
Vid övre förankring av skåpet i underbyggnadsnischen bör skåpet vara lätt spänt mellan golvet och bänkskivan.

- Skruva, beroende på nischhöjden, ut de främre och bakre skruvfötterna omväxlande och rikta skåpet vågrätt.

Gör så här:



- Ändra de bägge bakre skruvfötterna via de respektive skruvarna till höger och vänster framme i sockeln med en spårskruvmejsel.

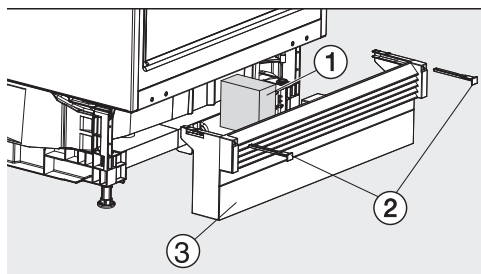


- Skruva ut de bägge främre skruvfötterna med en insexnyckel.

Tips! Så fort skruvfötterna har skruvats ut något, kan dessa också ändras med en skruvmejsel nedan på skruvfoten (se liten bild).

Skumgummit ① åstadkommer en separat luftkanal och på så vis undviker en funktionsstörning.

Installation



- Sätt in den medföljande skumgummidelen ①.
- Sätt på sockelpanelen ③ igen, men fixera den ännu inte.

Om ingen genomgående möbelsöcket monteras:

- Dra sockelpanelen ③ så långt fram, att ventilationsspringorna och de angränsande socklarna bildar en linje.
- Håll fast sockelpanelen och fäst den till höger och vänster med de medföljande reglarna ②.

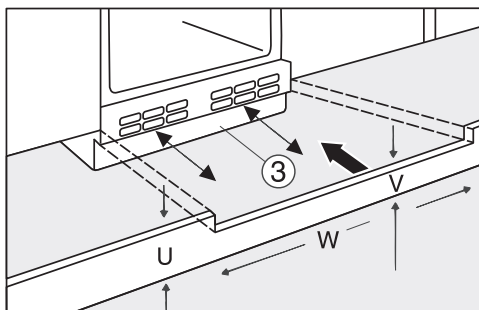
Om en genomgående möbelsöcket monteras:

- Skjut sockelpanelen ③ helt mot skåpet och fäst det till höger och vänster med reglarna ②.

Montera genomgående möbelsöcket

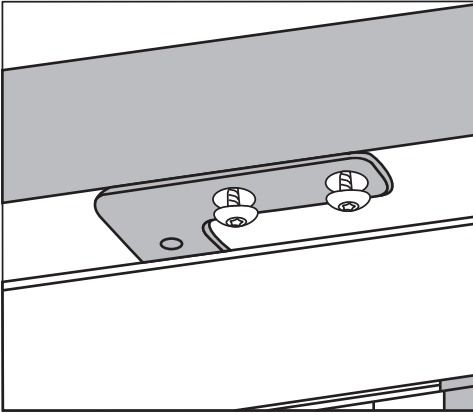
Ventilationen sker genom ventilationsgallret i sockeln på skåpet. Ventilationsöppningarna får under inga omständigheter täckas för.

Om en genomgående möbelsöcket ska monteras måste den, beroende på sockelhöjd, skäras ut för ventilationen.

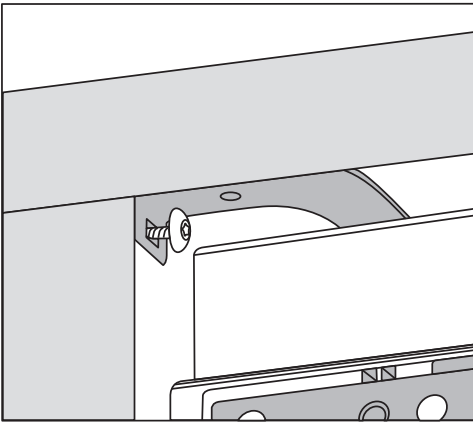


- Skär till möbelsöcketns höjd (U).
- Anpassa bashöjden (V) längs nischbredden (W) under produktens sockelpanel ③.

Sätta fast skåpet i nischen



1. Övre förankring



2. Förankring på sidan

- Skruva nu fast kylprodukten till höger och vänster.

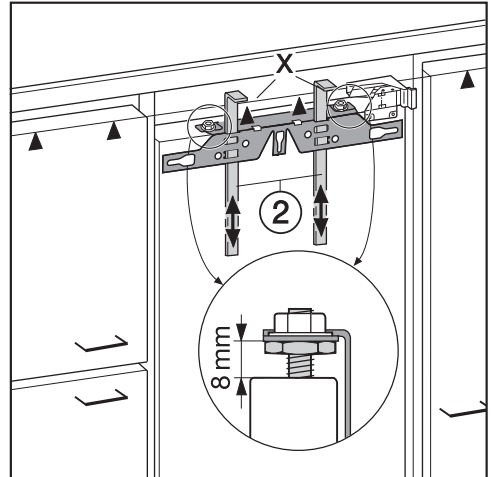
Montera frontplatta

Frontplattans överkant bör vara i samma höjd som skåpluckorna runt omkring om skåpet ska byggas in mellan köksskåp.

Frontplattan måste monteras plant och spänningsfritt.

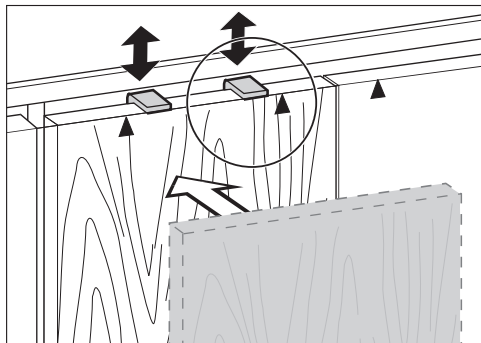
I följande kapitel beskrivs monteringen av frontplattan med en frontplatta på minst 16-19 mm tjocklek.

Se till att sockelpanelen har monterats igen.

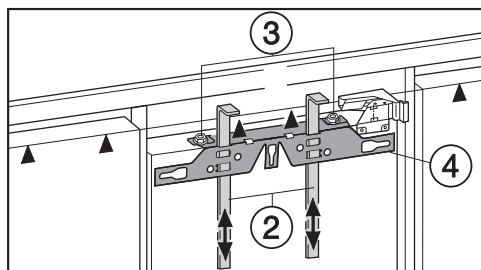


- Vid leverans är avståndet mellan dörren och fästplåten inställt på 8 mm. Kontrollera avståndet och ställ in det vid behov.
- Skjut monteringsstöden ② till samma höjd som frontplattan: Monteringsstödens underkant X måste vara på samma höjd som överkanten på frontplattan som ska monteras (symbol ▲).

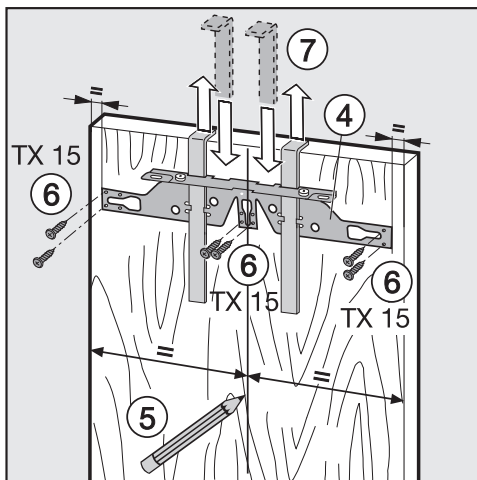
Installation



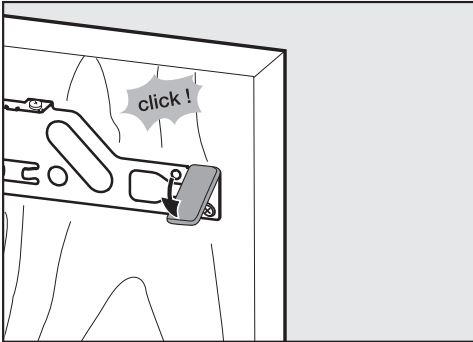
Tips! Skjut monteringsstöden ② med frontplattan till samma höjd som skåpluckorna runt omkring.



- Lossa muttrarna ③ och ta bort fästplåten ④ tillsammans med monteringsstöden ②.

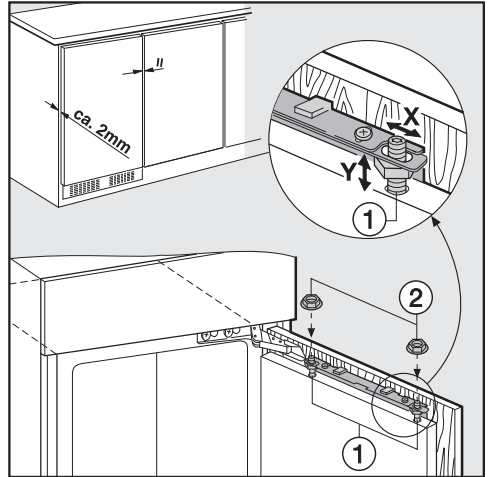


- Rita en tunn mittlinje med blyertspenna på insidan av frontplattan ⑤.
- Häng fästplåten ④ med monteringsstöden på **insidan** av frontplattan. Rikta fästplåten så att den sitter i mitten.
- Skruva fast fästplåten med minst 6 korta spånskiveskruvar ⑥. (Använd endast 4 skruvar vid kanten för kassettdörrar). Förborra eventuellt hålen i inbyggnadsskåpet.
- Dra ut monteringsstöden uppåt ⑦. Vrid monteringsstöden och sätt in dem (för förvaring) i den mellersta springan i fästplåten.



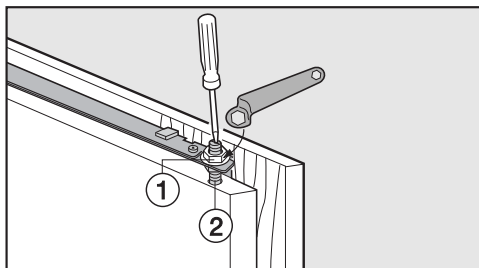
- Skjut täckskyddet på sidan till fästplåten mittemot gångjärnssidan.
- Vänd frontplattan och sätt fast handtaget (om det behövs).

■ Öppna dörren.

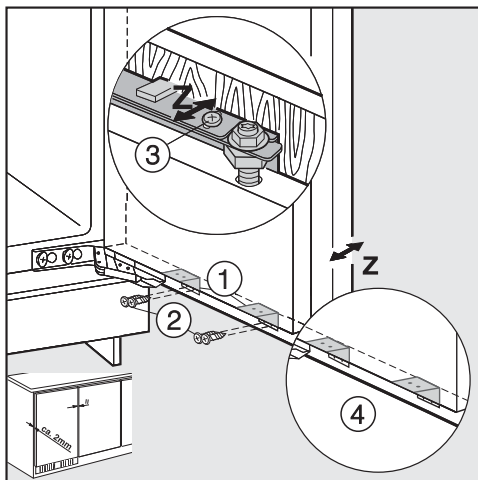


- Häng upp frontplattan på justeringsbultarna ①.
- Skruva på muttrarna ② löst på justeringsbultarna.
- Stäng skåpdörren och kontrollera avståndet till skåpluckorna runt omkring.
- Rikta frontplattan mot skåpluckorna runt omkring:
Sidoutjämnningen X uppnås genom att skjuta på skåpdörren, och höjdutjämnningen Y genom att vrida på justeringsbultarna ① med en skruvmejsel.

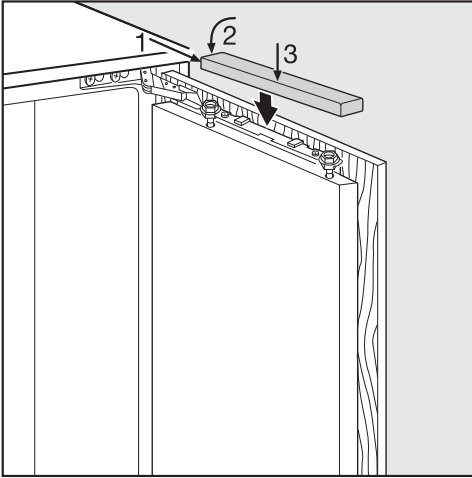
Installation



- Dra åt muttrarna ① på den övre skåpdörren och håll samtidigt mot justeringsbulten ② med en skruvmejsel.



- Skruva fast skåpdörren med frontplattan med fästvinklarna ①:
 - Förborra fästhål i frontplattan (eventuellt markera med en pigg).
 - Skruva i de korta spånskiveskruvarna ② (4 x 14 mm).
- Rikta frontplattan i djup Z: Lossa skruvarna i de ovala hålen ovan på skåpdörren ③ såväl som nedan på skåpdörren ④. Ställ in en luftspalt på 2 mm mellan frontplattan och nischens framkant genom att skjuta på frontplattan. Rikta dig efter skåpluckorna runt omkring.
- Stäng dörren, kontrollera hur den sitter och rikta den mot skåpluckorna runt omkring.
- Dra åt alla skruvar ordentligt en gång till.



- Sätt på täckskyddet.

Gör så här för att säkerställa att skåpet har byggts in ordentligt:

- Dörren stängs ordentligt.
 - Dörren får inte ligga mot inbyggnadsskåpet.
 - Tätningen i det övre hörnet ovanför handtagssidan måste ligga mot ordentligt.
- För att kontrollera detta lägger du en tänd ficklampa i skåpet och stänger skåpdörren.
Släck i rummet och kontrollera om ljuset från ficklampan i skåpet syns.
Om så är fallet, kontrollera de enskilda monteringsstegen.

Miele AB
Industrivägen 20, Box 1397
171 27 Solna

Tel 08-562 29 000

Serviceanmälan:

08-562 29 700

www.miele.se

Tyskland

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

F 31202 Ui

sv-SE

M.-Nr. 11 263 350 / 03